# AN 8.24 — Hatthaka Sutta: About Hatthaka (2)

English translation by Thanissaro Bhikkhu.

Source: https://www.accesstoinsight.org/tipitaka/an/an08/an08.024.than.html

Source revision: sha256:7c411108530c04aafcca0ac43267ed12227cbb2653320e8ae0bb686e566bb783

License: CC-BY-NC-4.0 — https://creativecommons.org/licenses/by-nc/4.0/

License URL: https://creativecommons.org/licenses/by-nc/4.0/

Copyright: ©2004 Thanissaro Bhikkhu.

License notice: The text of this page ("Hatthaka Sutta: About Hatthaka (2)", by Thanissaro Bhikkhu) is licensed under a Creative Commons Attribution-NonCommercial 4.0 International License. To view a copy of the license, visit https://creativecommons.org/licenses/by-nc/4.0/. Documents linked from this page may be subject to other restrictions.

Attribution: ©2004 Thanissaro Bhikkhu. The text of this page ("Hatthaka Sutta: About Hatthaka (2)", by Thanissaro Bhikkhu) is licensed under a Creative Commons Attribution-NonCommercial 4.0 International License. To view a copy of the license, visit https://creativecommons.org/licenses/by-nc/4.0/. Documents linked from this page may be subject to other restrictions. Transcribed from a file provided by the translator. Last revised for Access to Insight on 30 November 2013. How to cite this document (a suggested style): "Hatthaka Sutta: About Hatthaka (2)" (AN 8.24), translated from the Pali by Thanissaro Bhikkhu. Access to Insight (BCBS Edition), 30 November 2013, https://www.accesstoinsight.org/tipitaka/an/an08/an08.024.than.html .

Changes: Presentation only: original HTML markup reflowed into plain text; wording, numbering and source repetitions retained. No repetitions expanded.

Completeness: ABBREVIATED. Every source-unit character is preserved, including introductions, notes and verse structure. Thanissaro's collection-level note explicitly states that repetitions were cut: https://www.dhammatalks.org/suttas/about.html. This is evidence about the translation method, not an assertion that every individual unit contains an omission; no repetitions reconstructed.

## Text

Translator's note: The four grounds for the bonds of fellowship (see AN 4.32) appear in the early Mahayana sutras as guidelines for every aspiring bodhisattva — one of the few teachings that even the more radical Mahayana sutras adopt from the early canons. The following sutta, which maintains that these four qualities are required for developing any large following, may account for this fact.

On one occasion the Blessed One was staying near Alavi at the Aggalava Shrine. Then Hatthaka of Alavi, surrounded by approximately 500 [other] lay followers, went to the Blessed One. On arrival, having bowed down to the Blessed One, he sat to one side. As he was sitting there the Blessed One said to him, "Large is your following, Hatthaka. How have you won over this large following?"

"Lord, I have won over this large following through the four grounds for the bonds of fellowship taught by the Blessed One. When I know that, 'This person is to be won over by giving,' then I win him/her over by giving. When I know that, 'This person is to be won over by kind words,' then I win him/her over by kind words. When I know that, 'This person is to be won over by beneficial help,' then I win him/her over by beneficial help.[1] When I know that, 'This person is to be won over by consistency,' then I win him/her over by

consistency.[2] Awed by the wealth of my family, they regard me as worth listening to, which would not be the case if I were poor."

"It's good, Hatthaka, it's very good that this is the means by which you have won over a large following. All those in the past who have won over a large following have done so by means of these four same grounds for the bonds of fellowship. All those in the future who will win over a large following will do so by means of these four same grounds for the bonds of fellowship. All those at present who are winning over a large following do so by means of these four same grounds for the bonds of fellowship."

Then, having been instructed, urged, roused, & encouraged by the Blessed One with a talk on Dhamma, Hatthaka of Alavi got up from his seat, bowed down to the Blessed One, circled him — keeping him on his right — and left. Not long after he had left, the Blessed One said to the monks, "Monks, remember Hatthaka of Alavi as being endowed with eight amazing, astounding qualities. Which eight? Hatthaka of Alavi is endowed with conviction. He is virtuous. He has a sense of conscience. He has a sense of concern (for the results of unskillful actions). He is learned. He is generous. He is discerning. He is modest. Remember Hatthaka of Alavi as being endowed with these eight amazing, astounding qualities."

Notes

1.

The Commentary to AN 4.32 defines beneficial help as beneficial words and advice, an assertion that may be based on the idea that giving already covers beneficial actions.

2.

The Commentary defines consistency as sharing the same hardships and pleasures: eating together, sleeping together, observing the same precepts, not claiming any special privileges. Other traditional texts define consistency more in terms of reliability: acting the same way behind the other person's back as one would to his/her face.

See also: AN 8.23.